

هيئة الأدب والنشر والترجمة تنظم ملتقى الترجمة الدولي 2025 في الرياض

المصدر: واس

تاريخ النشر: 30 أكتوبر 2025



ملتقى
الترجمة
الدولي
INTERNATIONAL
TRANSLATION
FORUM

تستعد هيئة الأدب والنشر والترجمة لتنظيم النسخة الخامسة من ملتقى الترجمة الدولي 2025، الذي سيعقد في مدينة الرياض، خلال الفترة من 6 إلى 8 نوفمبر، في مركز الملك فهد الثقافي. ويهدف الملتقى إلى استعراض واقع مهنة الترجمة وأحدث الممارسات الاحترافية في المجال على الصعيدين المحلي والدولي، بالإضافة إلى مناقشة التحديات الراهنة في القطاع.

ويتضمن الملتقى (7) مسارات نظرية وتفاعلية منها مسار "الجلسات الحوارية" الذي سيتضمن (15) جلسة حوارية تناقش أهم القضايا المتعلقة بميدان الترجمة الحديثة، بمعدل خمس جلسات يوميًا يشارك فيها أكثر من (75) خبيرًا محليًا ودوليًا من (22) دولة، وخصصت إحدى الجلسات للاحتفاء بالعام الثقافي السعودي الصيني تحت عنوان: التحولات الثقافية في الترجمة: قراءة في التجربة السعودية الصينية. كما أن أحد المسارات الرئيسية في الملتقى هو مسار "ورش العمل" التي ستضمن (17) ورشة عمل تهدف إلى تطوير مهارات الترجمة والتعريف بالتقنيات الحديثة في هذا المجال، تغطي ورش العمل موضوعات حديثة عديدة مثل: تطبيقات الذكاء الاصطناعي في الترجمة وتوطين نصوص السيناريو وقصص الأطفال، إضافة إلى مواضيع مهمة أخرى منها: "كيف تحصل على منحة بحثية في دراسات الترجمة؟"، ولتوسيع نطاق الوصول وتسهيل المشاركة من مختلف مناطق المملكة والعالم يمكن للمهتمين الاستفادة من هذه الورش حضورياً أو افتراضياً.

وإلى جانب مسار "حلقات النقاش" الذي سيستعرض أبرز الأبحاث العلمية المدعومة من المرصد العربي للترجمة، ومسار "التجربة التقنية التفاعلية" الذي يقدم تجارب تفاعلية للزوار، ومسار "حكايا ترجمية" الذي يتيح مساحة لمشاركة القصص والتجارب المهنية للخبراء في مجال الترجمة.

كما يرافق الملتقى معرض مصاحب بمشاركة (30) جهة من المؤسسات والجمعيات المهنية المتخصصة في الترجمة، سواء من داخل المملكة أو خارجها، ما يُشكل فرصة لتعزيز التواصل وتبادل الخبرات بين المهتمين والمختصين في القطاع. وتدعو الهيئة الجمهور إلى التسجيل عبر منصة (وي بوك) webook، من خلال الرابط الإلكتروني:

<https://webook.com/ar/events/international-translation-forum-moc>

لحضور الملتقى، مشيرةً إلى أن خاصية التسجيل الإلكتروني تتيح للجمهور الحصول على رمز الاستجابة السريعة (QR Code) من خلال رسالة على بريدهم الإلكتروني الخاص كي يتمكنوا من دخول الملتقى بشكل سريع، وتأتي هذه الخطوة في إطار استفادة الهيئة من أحدث التقنيات والأدوات الرقمية الحديثة لتعزيز تجربة الزوار وترسيخ المكانة الرائدة للملتقى.

ويأتي هذا الملتقى في إطار سعي هيئة الأدب والنشر والترجمة لتعزيز مكانة المملكة مركزًا ثقافيًا رائدًا يدعم صناعة الترجمة، ولتطوير قطاع الترجمة بما يتماشى مع رؤية المملكة 2030 من خلال تحفيز التعاون الدولي والتواصل الحضاري عبر الترجمة.